



# 天主教聖葛桂英堂

## St. Agnes Kouying Tsao Catholic Church

2130 Rodick Road, Markham, Ontario L6C 1S7

Tel: (905) 887-7922 • Fax: (905) 887-7933 • [stagneskouyingsao@archtoronto.org](mailto:stagneskouyingsao@archtoronto.org)

<https://stagneskouyingsao.archtoronto.org>

### 主任司鐸

羅秀彪神父

### 助理司鐸

陳聰敏神父

### 執事

龔焯執事

王天偉執事

王新亮執事

### 堂區修女

楊永芬修女

羅明珠修女

### Pastor

Fr. Thomas Loh, CDD

### Associate Pastor

Fr. Philip Tan, CDD

### Deacons

Rev. Mr. Thomas Kung

Rev. Mr. Matthew Tianwei Wang, CDD

Rev. Mr. John Xinliang Wang, CDD

### Parish Sisters

Sr. Magdalena Yang, OP

Sr. Thomas Lo, OP



## 彌撒時間 Masses Schedule

### 主日彌撒 Sunday Masses

星期六 主日提前彌撒: 下午四時三十分(粵語)、下午六時三十分(國語)

Saturday Vigil Masses: 4:30pm(Cantonese), 6:30pm(Mandarin)

主日 早上八時十五分、十時正、正午十二時(粵語)、下午二時正(英語)

Sunday: 8:15am, 10:00am, 12:00noon(Cantonese), 2:00pm(English)

### 平日彌撒 Weekday Mass (粵語 / Cantonese)

星期一至星期六及公眾假期: 早上八時正

Monday - Saturday and public holidays: 8:00am

星期二及星期四: 晚上七時正

Tuesday & Thursday: 7:00pm

### 堂區朝拜聖體日 Parish Adoration Day

每月第三個星期四: 晚上八時正(粵語)

Third Thursday of the month: 8:00pm(Cantonese)

### 首瞻禮六耶穌聖心敬禮 First Friday Devotion (粵語Cantonese)

明供聖體 早上八時三十分

Exposition 8:30am

晚禱及聖體降福 晚上七時

Vespers and Benediction 7:00pm

恭敬耶穌聖心彌撒 晚上七時三十分

Mass of the Most Sacred Heart of Jesus 7:30pm

## 辦事處開放時間 / Parish Office Hours

星期二至四 / Tuesday to Thursday 10:00 am - 6:00 pm

星期五 / Friday 10:00 am - 6:00 pm

星期六 / Saturday 2:30 pm - 6:30 pm

星期日 / Sunday 9:30 am - 2:00 pm

星期一 / Monday 休息 / Closed

## 告解時間 Sacrament of Reconciliation



星期二、四

Tuesday and Thursday

星期六

Saturday

晚上七時三十分至八時

7:30pm - 8:00pm

下午四時至四時三十分

4:00pm - 4:30pm

下午六時至六時三十分

6:00pm - 6:30pm

星期日

Sunday

下午一時三十分至一時五十分

1:30pm - 1:50pm

其他時間可與神父預約。

Or contact priests for appointment.

## 聖洗聖事 Sacrament of Baptism



有意領洗者，須修讀約一年半的慕道課程，經考核批准後方可領洗。嬰孩及七歲以下兒童領洗事宜，請與辦事處報名及查詢詳情。

Those who intend to be baptized should attend a Rite of Christian Initiation course for one and a half years and fulfill its assessment requirements. Regarding baptism for newborn babies and children under 7 years old, please register at the Parish Office and collect details.



## 婚配聖事 Sacrament of Matrimony

男女最少其中一方當為本堂註冊教友，並應不少於結婚壹年前，向辦事處登記及約見神父，以便準備。

At least one of the parties planning to get married must be our registered parishioner. Please contact the pastor no less than one year in advance for adequate preparation and arrangements.

## 病人傅油殯葬事宜事

Anointing of the Sick /  
Funeral Arrangement



患病教友或其家人可與堂區辦事處或神父聯絡，安排病人傅油聖事。有關殯葬事宜，務請必須先與神父聯絡，然後才與殯儀館安排。

For the anointing of the sick, please contact the priests or the Parish Office. Funeral arrangement should first be made with the priest before contacting any funeral home.

## 其它有關聖事須知: Other Sacraments:

1) 兒童主日學

1) Sunday School

2) 兒童初領聖體預備班

2) First Communion Preparation

3) 青年堅振預備班等

3) Youth Confirmation Preparation

**\*\* 尚未在本堂區登記的教友，請到辦事處登記。**

New parishioners are welcome. Please register at the Parish Office.



常年期第二十七主日 主曆二零二二年十月一、二日  
(丙年) 讀經一：哈 1:2-3, 2:2-4；讀經二：弟後 1:6-8, 13-14；福音：路 17:5-10



## 靈修片語 不要害怕

我們感謝天主讓我們能夠再次的回到教堂參與彌撒。過去兩年多的時間我們生活在疫情的困擾下，心中難免有許多的擔憂與害怕。最近我看到有一段話，我想能夠在焦慮無助時給我們一些勉勵。

在聖經中經常出現「不要害怕」這四個字。也許，天主知道生活並不容易。現代人活在高壓的環境中，面對氣候變化帶來的災難、疫情爆炸、國際政治關係緊張、經濟不景氣、犯罪率上升及社會競爭力越來越激烈，心中難免感到焦慮。我們想讓自己及所愛的人過幸福且有意義的生活，但我們有時候也懷疑自己是否能夠達到夢想。面對我們心中的不安，耶穌說：你們小小的羊群，不要害怕！因為你們的父喜歡把天國賜給你們。

當我們把生活的重擔扛在自己的肩上時，耶穌卻要提醒我們---其實，我們有一個阿爸父，正在心疼我們。在祂心中，我們無論長得多大、擔任什麼職位、

身負什麼重任，我們仍是祂的小孩，如祂細心呵護的羊兒。試著默想自己帶著疲憊的身軀和心靈來到天父面前。在那裏，天父完全接納我們，我們不因自己的限制感到羞恥。在那裏，天父會不斷鼓勵我們，為我們打氣。在那裏，我們能夠感受到天父多麼喜歡我們、還教導我們如何用祂的價值觀來應付生活的壓力。耶穌說天父喜歡把天國賜給祂的孩子。其實天國不是幻想中的烏托邦，沒有問題和苦難，天國就是我們和天主的關係。」

各位主內的兄弟姐妹，無論我們在生活中遇到什麼困難，天主都會和我們一起面對，讓這些困難不但不會擊垮我們，反而讓我們在其中成聖。

你們的本堂神父  
羅秀彪

### 聖母玫瑰月---恭唸玫瑰經

10 月是玫瑰聖母月。堂區將於 10 月 7 日（星期五）晚上 8 時 25 分舉行聖母像燭光巡遊。當日首瞻禮六，7 時開始為耶穌聖心祈禱、聖體降福及耶穌聖心彌撒。聖母像燭光巡遊則於彌撒後舉行。鼓勵教友參加，一起孝愛聖母，步武基督。

### 世界青年日

本堂青年組將會參加 2023 年夏季於葡萄牙里斯本舉行之世界青年日，並鼓勵所有年齡介乎 18 至 35 歲之學生及青年參加。詳情請瀏覽堂區網頁，報名截止日期為 10 月 30 日。

### 青年聖經研讀班

本堂青年聖經研讀班將於 10 月恢復實體上課！今年之主題為「Covenant」，於每月第三個星期五晚上 8 時上課。詳情請瀏覽堂區網頁，報名截止日期為 10 月 14 日。

### 靈修講座

本堂將於 10 月 11 日晚上 8 時及 12 日晚上 7 時 30 分於聖堂地庫舉行靈修講座。神師為楊葆怡修女，主題是「藉著基督，走向聖母」及「藉著聖母，更圓滿地歸向主耶穌」。內容包括講座、朝拜聖體及誦念玫瑰經。詳情請瀏覽堂區網頁或參閱大堂海報。歡迎教友踴躍參加。

## 重陽節彌撒

重陽節彌撒將於 10 月 4 日(星期二) 晚上 7 時正舉行，特別為本堂教友之已故親友祈禱。教友若想奉獻彌撒，請於祈禱冊填上已故親友名字，並填妥特別奉獻信封，連同獻儀一起投入特設之奉獻箱內。

## 主日彌撒統計出席人數

依多倫多總教區指示，堂區服務員將於 10 月 15、16 日及 22、23 日於每主日彌撒中統計出席人數。謹此通知。

## 請善用校巴穿梭服務

堂區每週六提前彌撒、主日及特別節日彌撒提供聖堂與 St. Augustine CHS 之間的穿梭巴士服務。請盡量使用學校之停車場及穿梭巴士服務，以舒緩泊車及違例泊車之問題。租用校巴，每月需付費二千餘元，源於主日堂區奉獻。請物盡其用並慷慨捐助。天主保佑！

## 善牧中心 - 捐贈食物

哥倫布騎士會將與 Good Shepherd 食物庫於現在至 10 月 9 日為幫助有需要的人士收集食物 (包括各類西式罐頭食品、米、意大利粉、咖啡、糖等)。捐贈食物請存放在大堂特設紙箱內。請各位教友大力支持。多謝。

## 堂區教友登記

尚未在本堂區登記或需更改個人資料的教友，請到堂區辦事處登記或更改。每次奉獻時，請在信封上清楚填寫姓名、電話及堂區登記號碼。

## 自動轉帳捐款計劃

有興趣參加多倫多總教區推行的自動轉帳捐款計劃的教友，請到堂區辦事處查詢詳情及索取申請表格，填妥表格後連同作廢支票交回堂區辦事處。

## 本週特別慶日及彌撒意向



10月2日 (星期日)	8:15am	為所有本堂教友祈禱 追思：曾容周易；Anna Lam； 諸眾煉靈；盧永佳 Thomas 謝恩：Gabriel Chiu；Cheng's Family 求恩：Michael Fan & Family
	10:00am	追思：吳良業 求恩：楊榮輝
	12:00pm	追思：諸眾煉靈
	2:00pm	求恩：Teresa Chan Chow
10月3日 (星期一)	8:00am	追思：盧永佳 Thomas 求恩：Teresa Ching；盧芷萱
10月4日 (星期二)	8:00am	重陽節追思彌撒
	7:00pm	重陽節追思彌撒

10月5日 (星期三)	8:00am	追思：盧永佳 Thomas 謝恩：Gabriel Chiu
10月6日 (星期四)	8:00am	追思：盧永佳 Thomas
	7:00pm	謝恩：Michael Fan & Family
10月7日 (星期五)	8:00am	追思：諸眾煉靈；盧永佳 Thomas Annie Chiu Lo Po King 求恩：Connie Lau
	7:30pm	求恩：Bernadette Cheng & Family； Bismark Yu
10月8日 (星期六)	8:00am	追思：陳美蓮；盧永佳 Thomas 謝恩：Bernadette Cheng & Family； Gabriel Chiu
	4:30pm	求恩：Keith Lam
	6:30pm	追思：Tony Lau



## 主日奉獻 主曆二零二二年九月二十四、二十五日

建堂奉獻 \$2,382.00  
彌撒奉獻 \$4,685.00  
Bishops' Collection \$ 3,266.00

感謝你們對堂區的熱心支持和慷慨的奉獻。

We thank you for your support and  
generosity to our Parish!



## **The Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time – October 1 & 2, 2022**

**(Year C) Hb 1:2-3, 2: 2-4; 2 Tm 1:6-8, 13-14 ; Lk 17:5-10**



### **Spiritual Corner    Be Not Afraid**

We thank God for letting us return to church and attend mass again in person. In the past two years or more, we have been living in distress caused by the pandemic, and our hearts were burdened with lots of worries and fear. Just recently, I have come across a passage which might bring us some encouragement while we are in a state of anxiety and helplessness.

“Be not afraid” is an expression that often appears in the Bible. Perhaps God knows that living is not easy. People nowadays live under heavy stress, facing the catastrophes of climate change, pandemic outbreak, international relations tension, economic depression, escalation of crime rates and keen social competition, and so anxiety becomes inevitable. We all want that we ourselves as well as our loved ones can lead a happy and meaningful life, but we often doubt if this is only an impossible dream. In facing our uneasy mind, Jesus said: Do not be afraid any longer, little flock, for your Father is pleased to give you the kingdom.

When we shoulder the heavy burden of life, Jesus would remind us: truly, we have a Father who loves us dearly. To Him, no matter how old we have grown, what position we are

holding, how heavy a load we are shouldering, we are still his children, His little flock. Just imagine what happens when we come before God the Father with our weary mind and body.

There, God will accept us totally, and we will not be ashamed of our limitations. There, God the Father would ceaselessly encourage us, bolster our morale. There, we can feel how dearly God the Father loves us, and teaches us how we can make use of His value system to deal with the pressure of life. Jesus said that the Father is pleased to give the kingdom to His children. Indeed, the kingdom is not the utopia that exists in our imagination where there is no problem or pain, the kingdom of heaven is our relationship with God.”

Dear brothers and sisters in Christ, no matter what difficulties we encounter in life, God will be with us to face them so that such difficulties will not defeat us, but on the contrary, they will help to sanctify us in their midst.

**Your Pastor,  
Fr. Thomas Loh**

#### **Parishioners' Registration**

Parishioners are reminded to clearly print their names, registration and telephone numbers on the donation envelop. This will ensure accuracy in data entries. If you have not registered with the Parish or need to update your contact information, kindly do so at the Parish Office.

#### **Parking Violation**

Other than Rodick Road which is a 24 hour No Parking Zone, parking is also prohibited on Sundays from 8:00 a.m. to 2:00 p.m. on 'Lazenby Ct', the side street facing our church. Double parking is also prohibited in the church parking lot. You are encouraged to use the shuttle bus service between the church and St. Augustine High School.

#### **Pre-Authorized Giving Plan**

Parishioners who are interested in enrolling in the Pre-Authorized Giving Plan launched by the Archdiocese of Toronto are requested to visit the parish office for more information and registration.

#### **St. Michael's College**

The Office of Admissions of St. Michael's College School is now considering applications for September 2022. St. Michael's College School is Ontario's only independent Catholic school for young men from Grade 7 to Grade 12. Open Houses for prospective students and their families will be held on October 20 and October 25 at 7:00pm. We invite you to register at [applySMCS.com](http://applySMCS.com).